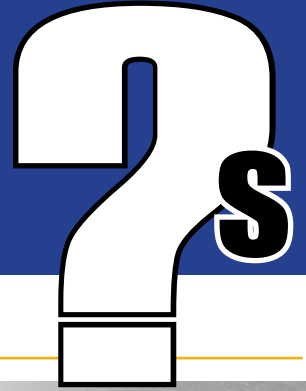


# Bệnh Viêm Gan



## Bệnh Viêm Gan C là gì?

Nhiễm siêu vi viêm gan C (HCV) là căn bệnh do máu thường gặp nhất tại Hoa Kỳ. Siêu vi viêm gan C nhiễm vào các tế bào gan, gây tình trạng viêm gan dẫn tới tổn thương mô gan. Bệnh viêm gan C chiếm phần lớn những gì mà trước đây từng gọi là bệnh viêm gan không phải A, không phải B. Mỗi năm có khoảng 8,000 tới 10,000 trường hợp tử vong vì bệnh viêm gan C do bệnh viêm gan nặng và ung thư.

## Bệnh viêm gan C lây lan như thế nào?

Không giống như bệnh viêm gan A và B, hiện nay không có thuốc chữa ngừa bệnh viêm gan C. Siêu vi viêm gan C thường hay lây lan nhất trong máu và ít gặp hơn qua giao hợp. Các yếu tố nguy cơ gây bệnh là

- Chích ma túy (ngay cả khi chỉ chích một lần)
- Thẩm tách máu trong thời gian dài
- Xăm mình hoặc khâu khuyên trên người (dụng cụ không được khử trùng hoặc trong khi đang ở tù)
- Sinh hoạt tình dục không có biện pháp bảo vệ với nhiều người bạn tình hoặc đã từng mắc các bệnh lây nhiễm qua đường tình dục (STD)
- Tiếp xúc với máu hoặc mũi kim tiêm trong

công việc

- Đợt truyền máu hoặc cấy ghép các bộ phận cơ thể trước năm 1992
- Sinh ra đã có mẹ bị nhiễm HCV (mức rủi ro thấp)
- Hút ma túy

## Các ảnh hưởng của bệnh viêm gan C là gì?

Theo Cơ Quan Kiểm Soát và Ngừa Bệnh (CDC), bệnh viêm gan C sẽ trở thành bệnh mãn tính ở khoảng 55 tới 85% số người nhiễm siêu vi. Thông thường, bệnh dỳờng nhý có tiến triển chậm trong 10 tới 40 năm. Nhiều người mắc bệnh mãn tính thậm chí còn không biết là mình có siêu vi này cho tới khi phát sinh các biến chứng. Các căn bệnh nhý xơ gan (sẹo gan) và xơ hóa không phải là hiếm gặp ở những người mắc bệnh HCV. Các căn bệnh này có thể khiến gan khó hoạt động bình thường. Ngoài ra, cũng giống như siêu vi viêm gan B, bệnh HCV có liên quan tới nguy cơ ung thư biểu mô tế bào gan, một dạng ung thư gan.



**HEPATITIS C**  
**SUPPORT PROJECT**



## Làm thế nào để biết là tôi mắc bệnh viêm gan C?

Những người mắc bệnh viêm gan C thường không biết là mình mắc bệnh bởi vì đa số những người này đều không có triệu chứng cụ thể. Tuy nhiên, các triệu chứng có thể bao gồm:

- Chán ăn
- Đau bụng
- Nước tiểu xậm màu
- Phân nhạt màu
- Da/mắt vàng
- Tiêu chảy
- Mệt mỏi
- Buồn nôn

### • Hep C FAQ sheet •

#### A publication of the Hepatitis C Support Project

##### Executive Director

##### Editor-in-Chief, HCSP Publications

Alan Franciscus

##### Author

Alan Franciscus

##### Design

Leslie Hoex

##### Production

C.D. Mazoff, PhD

##### Contact information:

Hepatitis C Support Project

PO Box 427037

San Francisco, CA 94142-7037

alanfranciscus@hcvadvocate.org

The information in this fact sheet is designed to help you understand and manage HCV and is not intended as medical advice. All persons with HCV should consult a medical practitioner for diagnosis and treatment of HCV.

This information is provided by the Hepatitis C Support Project, a nonprofit organization for HCV education, support and advocacy, and the Minnesota Department of Health.

Reprint permission is granted and encouraged with credit to the Hepatitis C Support Project.

©February 2008 Hepatitis C Support Project

Một xét nghiệm kháng thể cho bệnh viêm gan C để xác định xem quý vị đã từng nhiễm siêu vi viêm gan C hay chưa. Khoảng 15 tới 45% số người mắc bệnh sẽ tự khỏi bệnh mà không cần chữa trị, nhưng đa số sẽ bị nhiễm bệnh mãn tính. Sẽ cần phải làm thêm các xét nghiệm để xác định xem quý vị hiện có nhiễm siêu vi viêm gan C hay không. Các xét nghiệm khác để kiểm tra chức năng gan và kiểu gen cũng được áp dụng để giúp chẩn đoán và điều trị.

## Có cách điều trị bệnh viêm gan C không?

Có. Có các biện pháp điều trị có thể có tác dụng giúp cơ thể ngăn chặn siêu vi sinh sôi và trong một số trường hợp có thể không phát hiện được siêu vi trong máu. Việc điều trị không cần thiết hoặc thậm chí không phải là thích hợp đối với tất cả mọi người, vì vậy quý vị phải nói chuyện với bác sĩ của mình để biết các lựa chọn. Ngay cả khi quý vị không chọn tiếp tục trị liệu, vẫn có nhiều việc mà quý vị có thể làm để giúp bảo đảm giữ gìn sức khỏe lá gan. Việc bớt uống rượu hoặc ngừng uống rượu bia, hạn chế sử dụng các loại thuốc giảm đau mua không cần toa theo chỉ dẫn của bác sĩ, ăn uống cân bằng đủ chất, ngủ đủ giấc, và tập thể dục thường xuyên đều có thể giúp bảo vệ sức khỏe cho quý vị và lá gan của quý vị.

Để biết thêm chi tiết, xin tới trang mạng điện toán của Bộ Y Tế Tiểu Bang Minnesota tại [www.health.state.mn.us](http://www.health.state.mn.us)